

*caffè*  
**EPPINGER**  
TRIESTE 1848

A decorative flourish consisting of a central horizontal line with two circular motifs, from which two symmetrical, swirling lines extend outwards and downwards, ending in small curls.



## C'era una volta...

È una storia antica quella di Eppinger. Una storia che inizia nel 1848, quando dalla Boemia la famiglia Eppinger si trasferì a Trieste per dare vita a quei dolci che sarebbero diventati parte integrante e storia di questo territorio così ricco di culture e di scambi.

Nel 1920 l'azienda si sviluppò diventando la più importante ditta dolciaria della città. Il vecchio catalogo dell'azienda ci parla di drops, di caramelle, di confetti, marmellate e marzapane in scatole e confezioni artigianali. Ricercando le tracce di questa storia abbiamo riscoperto ricette che oggi proponiamo in esclusiva e che ripresentiamo anche con gustose rivisitazioni.

Dopo molti anni da allora, con Eppinger Caffè, l'antica tradizione della pasticceria Eppinger trova casa nel centro storico di Trieste, nella via pedonale che va dal Teatro Romano al mare, non lontano dal primo negozio storico.

Il dolce è sempre un'eccezione, piccola o grande, legata ai momenti speciali della festa e alla gioia. Al primo piano abbiamo dedicato uno spazio alla condivisione, al piacere del tè e delle chiacchiere. Al centro della sala il grande tavolo bianco suggella questo momento di comunione dello stare insieme. Eppinger Caffè è il luogo dove vogliamo si manifesti questo sapore della convivialità: aperitivi, pranzi, incontri, mostre, conferenze o semplicemente un caffè. Sono tutti importanti attimi da condividere giorno dopo giorno in un viaggio che continua da oltre centocinquant'anni...

# PASTICCERIA

SACHER ..... 4,50  
*consiste in tre strati di pan di spagna al cioccolato con al centro uno strato di confettura di albicocche. Il tutto ricoperto da uno strato di glassa di cioccolato. Viene servita con panna montata*  
*consists of three layers of chocolate sponge cake with a layer of apricot jam in the middle. All covered with a layer of chocolate glaze.*

DANTE ..... 4,50  
*torta al cioccolato al latte con confettura di lamponi*  
*milk chocolate cake with raspberry jam*

DOBOS ..... 4,50  
*la Dobos è composta da sei strati di pan di Spagna, su cui è spalmata una crema di cioccolato e burro, mentre sulla cima della torta è presente uno strato sottile di caramello*  
*composed of six layers of sponge cake, on which a cream of chocolate and butter is spread, while on the top of the cake there is a thin layer of caramel*

STRUDEL DI MELE ..... 4,50  
*dolce fatto in casa con sottili strati di pasta sfoglia*  
*homemade cake with thin layers of puff pastry*

LINZER ..... 4,50  
*la Linzer Torte viene realizzata con una base di pasta frolla preparata con farina di nocciole tritate e aromatizzata con cannella e chiodi di garofano, poi farcita con confettura di lamponi*  
*made with shortcrust pastry prepared with minced hazelnut flour and flavored with cinnamon and cloves, then stuffed with raspberry jam*

CREMA CARSOLINA ..... 4,50  
*millefoglie di sfoglia con crema soffice montata, tipica triestina*  
*millefeuille pastry with whipped cream soft*

CROSTATE E TORTE DA FORNO ..... 4,50  
*pies and cakes*

TIRAMISÙ FVG (fresco, vero, genuino) ..... 4,50  
*tiramisù dessert*

DEGUSTAZIONE DOLCI TRIESTINI ..... 5,00  
*assaggio di pinza, putiza, presnitz, fave, marzapane e torta carsica*  
*tasting of sweets from Trieste: pinza, putiza, presnitz, Karst cake, fave*

## PASTICCINI

MIGNON ASSORTITE .....	1,20
<i>fingerfood cake</i>	
MONOPORZIONI PICCOLE .....	1,50
<i>minidessert</i>	
MONOPORZIONI GRANDI .....	5,00
<i>minidessert</i>	
PASTINE   BRIOCHES .....	1,50
MACARON .....	1,50
BACI DI TRIESTE .....	1,50
<i>antica ricetta del biscotto Eppinger, gli Ussari, rivisitata in chiave moderna e con una vasta scelta di gusti</i>	
<i>old recipe of the Eppinger biscuit, the Ussari, revisited in a modern way and with a wide selection of tastes</i>	

## PICCOLA PASTICCERIA

BRIOCHES MIGNON .....	1,20
<i>small brioche</i>	
BRIOCHES GRANDE .....	1,50
<i>big brioche</i>	
MUFFIN* .....	2,50
CROSTATINE DI PASTA FROLLA .....	2,00
<i>tarts shortbread</i>	
BRASILIANI   CURABIÈ .....	1,50
CROSTATINA DI GRANO SARACENO* .....	2,50
<i>buckwheat tart</i>	

\* Gluten free

.....  
Gentile cliente, se hai delle allergie e/o delle intolleranze e per informazioni riguardo gli ingredienti presenti negli alimenti e nelle bevande servite in questo esercizio ti invitiamo a richiedere, prima di ordinare il pasto o la bevanda, informazioni al nostro personale.

Siamo pronti ad aiutarti nel migliore dei modi.

*Dear customer, if you have allergies and/or intolerances, and for information about the ingredients in foods and beverage served in this exercise, please ask before ordering a meal or drink, information to our staff.*

*We are ready to help in the best way.*

# CAFFETTERIA

(accompagnata dai nostri frollini fatti in casa)

## CAFFÈ

ESPRESSO   CAPO IN B .....	2,10
<i>espresso   little cappuccino in a glass</i>	
ESPRESSO DECAFFEINATO .....	2,20
<i>espresso without caffeine</i>	
ESPRESSO ORZO .....	2,30
<i>barley espresso coffee</i>	
ESPRESSO GINSENG .....	2,50
<i>ginseng espresso coffee</i>	
CAFFÈ AMERICANO .....	2,10
<i>american espresso coffee</i>	
DOPPIO ESPRESSO .....	3,20
<i>double espresso coffee</i>	
CAPPUCCINO GRANDE (ITALIANO) .....	2,60
<i>italian cappuccino espresso coffee</i>	
CAPPUCCINO GRANDE ORZO .....	2,80
<i>italian cappuccino espresso barley coffee</i>	
CAPPUCCINO GRANDE GINSENG .....	3,00
<i>italian cappuccino espresso ginseng coffee</i>	
MACCHIATONE .....	2,40
<i>typical Trieste coffee with less milk than a cappuccino but more milk than a macchiato coffee</i>	
MACCHIATONE ORZO .....	2,60
<i>typical Trieste barley coffee with less milk than a cappuccino but more milk than a macchiato coffee</i>	
MACCHIATONE GINSENG .....	2,80
<i>typical Trieste ginseng coffee with less milk than a cappuccino but more milk than a macchiato coffee</i>	
LATTE CALDO GRANDE .....	2,10
<i>hot milk</i>	
LATTE MACCHIATO .....	2,40
<i>hot milk with espresso coffee</i>	

## GLI SPECIALI DI INVERNO

(caldi)

MAROCCHINO .....	2,50
<i>caffè con cioccolata calda Eppinger espresso coffee with Eppinger hot chocolate</i>	
CAPPUCCINO VIENNESE .....	3,70
<i>caffè con panna e cannella espresso coffee with whipped cream and cinnamon</i>	

## GLI SPECIALI D'ESTATE (freddi)

EPPICREAM .....	5,50
<i>crema al caffè, crema al cioccolato, caffè</i> <i>coffee cream, chocolate cream and espresso coffee</i>	
CREMA AL CAFFÈ .....	3,50 - 4,50
<i>ice coffee cream</i>	
CREMA AL CAFFÈ GRANDE .....	4,50
<i>big ice coffee cream</i>	
CAFFÈ SHAKERATO .....	4,50
<i>con doppio caffè espresso</i> <i>shaken double espresso coffee</i>	

## CIOCCOLATE (gluten free\*)

CIOCCOLATA PICCOLA .....	3,50
<i>small hot chocolate</i>	
CIOCCOLATA GRANDE .....	5,00
<i>big hot chocolate</i>	
PANNA .....	1,00
<i>whipped cream</i>	

.....  
\* La nostra cioccolata viene preparata ogni giorno nei nostri  
laboratori con cacao di altissima qualità e non contiene glutine.  
*hot milk with espresso coffee*

# CARTA DEI TÈ

## TÈ NERI

infusione di 4-5 minuti

SALA DEHORS

- CEYLAN O.P. . . . . . 4,50 .. 3,00  
tè a foglie intere proveniente dall'Isola del tè (Sri Lanka)  
*whole leaf tea from the tea island (Sri Lanka)*
- EARL GREY . . . . . 4,50 .. 3,00  
tè nero di Cina aromatizzato col bergamotto calabrese  
*China black tea flavored with Calabrian bergamot*
- CHRISTMAS TEA . . . . . 4,50 .. 3,00  
miscela aromatizzata all'arancia e caramello con una punta di maraschino  
e l'aggiunta di pezzi di frutta ed una scorza d'arancia  
*mixture flavored with orange and caramel with a bit of maraschino and  
the addition of pieces of fruit and an orange peel*
- COQUELICOT GOURMAND . . . . . 4,50 .. 3,00  
tè nero di Cina e Ceylon con petali di peonia rosa e fiordaliso, aromi di  
papavero, biscotto e mandorla  
*black tea from China and Ceylon with pink peony and cornflower petals,  
poppy, biscuit and almond flavors*

## TÈ VERDI

infusione di 2-4 minuti

- JAUNE LEMON . . . . . 4,50 .. 3,00  
tè verde aromatizzato al mandarino, delicato e corposo  
*green tea flavored with mandarin, delicate and full-bodied*
- ORIENTAL . . . . . 4,50 .. 3,00  
profumi dei giardini persiani con frutto della passione, pesca e fragole  
*perfumes of Persian gardens with passion fruit, peach and strawberries*
- BALI . . . . . 4,50 .. 3,00  
tè Sencha di Cina, aromi di lychee pompelmo e rosa.  
Sottile equilibrio di note fresche, fiorite e fruttate  
*Sencha tea from China, aromas of grapefruit and pink lychee*
- MISS DAMMANN . . . . . 4,50 .. 3,00  
miscela di tè verdi e zenzero con sentori di limone e frutto della passione  
*blend of green tea and ginger with hints of lemon and passion fruit*



## TISANE ED INFUSI

infusione di 4-6 minuti

SALA DEHORS

ROOIBOS . . . . . 4,50 . . 3,00

infusione a basso contenuto di tannino e senza caffeina.

Gusto di mandarino e zenzero. Delizioso anche freddo

*low tannin and caffeine-free infusion. Tangerine and ginger flavor.*

*Delicious even cold*

CAMOMILLA . . . . . 4,50 . . 3,00

infuso dolce e fruttato che rievoca l'aroma dell'ananas

*sweet and fruity infusion that recalls the aroma of pineapple*

CEDERBERG . . . . . 4,50 . . 3,00

infuso dolce con note leggermente legnose e di miele

*sweet infusion with slightly woody and honey notes*

BOSCO . . . . . 4,50 . . 3,00

uvetta essiccata, mela, fiori di ibisco, scorze di rose, bacche di sambuco, lamponi, more ed aromi naturali

*dried raisins, apple, hibiscus flowers, peel of roses, elderberries, raspberries, blackberries and natural flavors*

## PASTICCERIA SALATA

FATTO BENE .....	4,50
prosciutto cotto e formaggio Asiago <i>smoked ham and Asiago cheese</i>	
TRAMEZZINI .....	3,00
EPPICLUB .....	5,50
WRAP .....	5,50

.....  
Ogni giorno puoi trovare nuovi toast e panini con ingredienti di stagione.  
Chiedi al nostro staff!  
*Every day you can find new toasts and sandwiches with seasonal ingredients.  
Ask our staff!*

.....  
Gentile cliente, se hai delle allergie e/o delle intolleranze e per informazioni  
riguardo gli ingredienti presenti negli alimenti e nelle bevande servite in  
questo esercizio ti invitiamo a richiedere, prima di ordinare il pasto o la  
bevanda, informazioni al nostro personale.  
Siamo pronti ad aiutarti nel migliore dei modi.  
*Dear customer, if you have allergies and/or intolerances, and for information  
about the ingredients in foods and beverage served in this exercise, please ask  
before ordering a meal or drink, information to our staff.  
We are ready to help in the best way.*

# GUSTO FRESCO

## SPREMUTE

ARANCIA .....	4,50
<i>orange juice</i>	
POMPELMO .....	4,50
<i>grapefruit juice</i>	
ESTRATTI A FREDDO DI FRUTTA FRESCA .....	4,50
<i>fresh fruit juices extracts cold</i>	
MISTA (fatti consigliare dal nostro staff) .....	5,00
<i>fresh mixed juice</i>	
MELOGRANO .....	5,00
<i>pomegranate juice</i>	

## SUCCHI

ACE .....	3,50
ALBICOCCA .....	3,50
<i>apricot bio juice</i>	
ANANAS .....	3,50
<i>ananas bio juice</i>	
MELA .....	3,50
<i>apple bio juice</i>	
PERA .....	3,50
<i>pear bio juice</i>	
PESCA .....	3,50
<i>peach bio juice</i>	
POMODORO .....	3,50
<i>tomatoes juice</i>	
POMPELMO .....	3,50
<i>grapefruit and apple juice</i>	
MIRTILLO .....	4,50
<i>blueberry bio fruit</i>	
SUCCO MELA (bicchiere o bottiglia) .....	3,00 - 4,00
<i>apple juice</i>	

## SODA

COCA COLA .....	3,50
COCA COLA ZERO .....	3,50
TÈ FREDDO LIMONE   PESCA .....	3,50
<i>lemon or peach fresh tea</i>	
GINGER ALE .....	3,50
GINGER BEER .....	3,50
LEMON SODA .....	3,50
TONICA SCHWEPPEs .....	3,50
TONICA FEVER TREE CLASSICA   MEDITERRANEA ..	4,00
RED BULL .....	4,50

## BEVANDE BIOLOGICHE

ARANCIATA LURISIA .....	4,50
<i>Gargano orange soda</i>	
GASSOSA LURISIA .....	4,00
<i>Amalfi soda</i>	
CHINOTTO LURISIA .....	4,50
<i>Savona Chinotto</i>	
POLARE ANTICA RICETTA SICULA .....	4,50
<i>Galvanina cold tea bio: lemon, peach, green, black or white</i>	

## BITTER

GINGERINO .....	3,50
CAMPARI SODA .....	4,50
CRODINO TWIST AGRUMI .....	4,50
<i>Crodino twist orange or red fruit</i>	
CRODINO FRUTTI ROSSI .....	4,50
<i>Crodino twist orange or red fruit</i>	

## APERITIVI

### WITHOUT

PASSION CLUB .....	7,00
<i>melograno, lime, frutto della passione, ananas pomegranate, lime, passion fruit, ananas</i>	
MEDITERRANEAN .....	7,00
<i>ananas, spremuta d'arancia, spremuta di pompelmo, limone, granatina ananas, orange juice, grapefruit juice, lemon, grenadine</i>	
VODOO .....	7,00
<i>ananas, lime, sciroppo di Goyave, Carribean, purea di cocco ananas, lime, Goyave syrup, Carribean, cocco cream</i>	
MANGOLINO .....	7,00
<i>mango, lime, sciroppo di mandarino, spremuta d'arancia mango, lime, mandarin syrup, orange juice</i>	
GINGER FRUIT .....	7,00
<i>pompelmo   mela, limone, sciroppo di fragola, ginger ale grapefruit or apple, lemon, strawberry syrup, ginger ale</i>	

## ALCOHOL

TOBAGO BAY .....	7,00
rum chiaro, rum scuro, succo di lime, passion fruit, succo al mango, crosta di zucchero di canna <i>rum light and dark, lime, passion fruit, mango juice, sugar</i>	
HURRICANE .....	7,00
rum scuro, rum chiaro, passion fruit, succo di lime, spremuta d'arancia, granatina, zucchero <i>rum light and dark, passion fruit, lime, orange juice, grenadine, sugar</i>	
SEA BREEZE .....	7,00
vodka, spremuta di melograno, spremuta di pompelmo, zucchero liquido, succo di limone <i>vodka, pomegranate, grapefruit juice, sugar, lemon juice</i>	
PURPLE RAIN .....	7,00
vodka, blue curacao, cranberry, ananas, granatina <i>vodka, blue curacao, cranberry, ananas, grenadine</i>	
WHISKEY SANGAREE .....	7,00
bourbon, zucchero, soda water, Porto Rudy, noce moscata <i>bourbon, sugar, soda water, Porto Rudy, nutmeg</i>	
BLUE CARIBE .....	7,00
tequila, blue curacao, lime, ananas, sciroppo alla banana <i>tequila, blue curacao, lime, ananas, banana syrup</i>	
APRICOLITAN .....	7,00
gin, apricot brandy, limone, granatina <i>gin, apricot brandy, lemon grenadine</i>	

## BIRRE

### BIRRE ALLA SPINA

PICCOLA 0,3 L .....	3,50
GRANDE 0,5 L .....	5,00

### BIRRE IN BOTTIGLIA

JELEN SERBIJA 0,33 L .....	3,50
PILSNER ULQUERR   BIONDA 0,33 L .....	4,50
CARLOS V   ROSSA 0,33 L .....	4,50
CORONA .....	4,50
CURTENSE .....	6,50 - 7,50

## DA GUSTARE... CON SPIRITO!

SPRITZ APEROL   PROSECCO APEROL .....	5,00
SPRITZ BIANCO .....	3,50
SPRITZ CAMPARI   PROSECCO CAMPARI .....	5,00
HUGO .....	5,00
EPPISPRITZ .....	5,00
<i>bollicine, infuso di sambuco, succo bio alla ciliegia sparkling wine, infusion of elderberry, cherry juice bio</i>	
TINTORETTO .....	6,00
<i>bollicine, infuso di sambuco, spremuta di melograno sparkling wine, infusion of elderberry, pomegranate juice bio</i>	
NEGRONI .....	da 7,00
<i>(ampia scelta di vermouth) a lot of vermouth available</i>	
AMERICANO .....	da 7,00
GIN TONIC .....	da 7,00
<i>(ampia scelta di gin da abbinare alla nostra selezione di toniche) a lot of gin and tonic water available</i>	

È disponibile un'ampia scelta di cocktail internazionali o speciali su richiesta.  
*A lot of international or special cocktail available*

## VINI

### VINI BIANCHI

SAUVIGNON .....	da 4,00
RIBOLLA GIALLA .....	da 4,00
FRIULANO .....	da 4,00
PINOT GRIGIO .....	da 4,00
CHARDONNAY .....	da 4,00
PINOT GRIGIO .....	da 4,00
PINOT BIANCO .....	da 4,00
MALVASIA .....	da 4,00
VITOVSKA .....	da 4,00
RIESLING .....	da 4,00
GEWÜRZTRAMINER .....	da 4,50

### VINI ROSSI

CABERNET .....	da 4,00
CABERNET FRANC .....	da 4,00
MERLOT .....	da 4,00
REFOSCO .....	da 4,00
SANGIOVESE .....	da 5,00
LAGREIN .....	da 5,50

.....  
Ogni mese selezioniamo etichette diverse.

Per maggiori informazioni lo staff rimane a disposizione.

*Every month we select different wines.*

*For more information, the staff remains available.*

## VINI FRIZZANTI

MOSCATO D'ASTI .....	4,00
PROSECCO SUPERIORE DOC RUGGERI .....	4,50
WHITE BRUT (GLERA SPUMANTIZZATO) SANCIN ....	4,50
ALTEMASI BRUT .....	5,00
GATTI BRUT .....	5,50
MONOGRAM BRUT .....	5,50
FERRARI PERLÈ BRUT .....	6,50
BELLAVISTA ALMA .....	7,50
CA DEL BOSCO .....	7,50

## PASSITI

MOSCATO DI PANTELLERIA .....	5,00
VERDUZZO .....	4,50

## AMARI E DISTILLATI

AMARO .....	s.q. da 4,00
GRAPPA .....	s.q. da 5,00
DISTILLATI .....	s.q. da 5,00
BRANDY .....	s.q. da 6,00
COGNAC .....	s.q. da 8,00
WHISKY .....	s.q. da 8,00